

# VITA CAD-Waxx for inLab®

Istruzioni di impiego



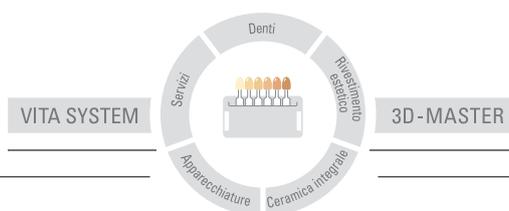
Presenza del colore VITA

Comunicazione del colore VITA

Riproduzione del colore VITA

Controllo del colore VITA

Data: 07.09



**VITA**

Blocchetti in poliacrilato,  
calcinabile senza residui, per le tecniche  
di fusione e di pressatura

## Materiale e vantaggi

I blocchetti VITA CAD-Waxx possono essere utilizzati in luogo della cera per modellare e sono costituiti da poliacrilato privo di sostanze di carica. Si distinguono per le seguenti caratteristiche e vantaggi:

- rispetto alla cera per modellare, stabilità di forma e precisione dimensionale elevate anche in caso di lavori con campata estesa
- è possibile definire lo spessore ottimale di pareti e connessioni delle strutture per metallo-ceramica, per cui le rifiniture sono ridotte al minimo
- in caso di difetti di fusione non occorre una nuova modellazione, è da ripetere solo il processo di fresaggio
- le strutture fresate possono essere combinate con cera per fusione o con i comuni preformati per la tecnica di fusione
- possibilità di provare i preformati fresati in situ
- agevole controllo della precisione grazie alla trasparenza del materiale
- il fresaggio si esegue con gli strumenti diamantati del sistema inLab della Sirona
- calcinabili senza residui
- ottimizzazione dei processi di laboratorio: fasi di lavoro attive e onerose vengono trasformate in semplici tempi di attesa

## Indicazioni

	Corona primaria 	Struttura per corona in metallo-ceramica 	Struttura per corona in metallo-ceramica 	Corona fusa 	Corona fusa 	Struttura per ponte in metallo-ceramica 	Struttura per ponte in metallo-ceramica 	Ponte fuso 	Tecnica di sovrappressatura 	Tecnica di sovrappressatura 
VITA CAD-Waxx for inLab	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

● consigliato

## Controindicazioni

- VITA CAD-Waxx non è idoneo per la realizzazione di provvisori e non deve essere utilizzato per restauri né provvisori né definitivi.

### Indicazione: sostitutivo alla cera per modellare

- VITA CAD-Waxx serve per il fresaggio con il sistema inLab della Sirona Dental Systems GmbH di modelli di fusione da mettere in rivestimento per la realizzazione di
  - corone primarie nella tecnica telescopica
  - strutture per corone e ponti per metallo-ceramica
  - corone e ponti fusi
  - fresaggio di strutture per presso-ceramica da mettere in rivestimento
  - restauri completamente anatomici, ad es. con VITA PM 9
  - strutture secondarie per la tecnica di sovrappressatura, come ad es. corone e ponti con supporto in biossido di zirconio ad es. con VITA PM 9

### Indicazione: verifica di strutture

- Prova in bocca della precisione delle strutture, prima di fresare il restauro nel materiale definitivo
- Prima di eseguire la prova in bocca dell'elemento/struttura, pulirlo con alcool.



### Lavorazione semplice – Step by step

⚠ **Avvertenza importante:** Per poter lavorare VITA CAD-Waxx è necessario dotarsi del Polymer Starter Set della Sirona, cod. 60 94 713, con serbatoio modificato e sistema di filtraggio potenziato, reperibile presso i Concessionari Sirona. Fresando i CAD-Waxx con il serbatoio standard con sistema di filtraggio semplice, la polvere di fresaggio dei blocchetti potrebbe intasare il circuito di raffreddamento e lubrificazione.

Per VITA CAD-Waxx occorre il software Sirona inLab 3D versione V2.7 o successivi.

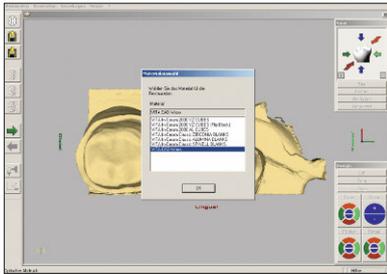
Rispetto alla ceramica, per il fresaggio di VITA CAD-Waxx è sufficiente versare nel serbatoio una quantità ridotta di liquido DENTATEC: 5 ml per CEREC e inLab o 10 ml per CEREC e inLab MCXL.

Posizionare il modello in gesso scansionabile sul piano di scansione dell'apparecchiatura inEos ed eseguire la scansione.\*

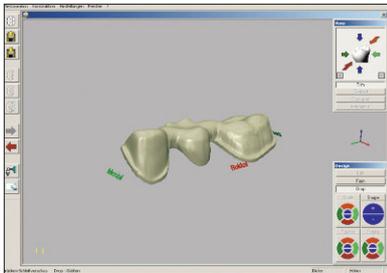
\* Per un'ottimizzazione economica del processo di lavorazione, si raccomanda di eseguire la scansione con lo scanner inEos. I tempi di rilevazione estremamente brevi compresi tra 10 sec. (denti singoli) e 30 sec. (ponti di 3-4 elementi) assicurano processi operativi ancora più veloci e semplici. Inoltre non occorre duplicare il modello.



Impronta ottica.



Nel menu di scelta dei materiali cliccare su VITA CAD-Waxx.



Progettazione (CAD) del preformato con l'inLab 3D-Software.



Inserire un blocchetto VITA CAD-Waxx CW-40 e fresare. Dopo il processo di scansione l'inLab 3D-Software calcola automaticamente gli spessori minimi e le superfici minime delle connessioni, necessari per un risultato sicuro della riabilitazione definitiva.

Per il fresaggio di elementi (strutture secondarie) per la tecnica di sovrappressatura (corone e ponti supportati da biossido di zirconio), per un risultato di pressatura ottimale occorre osservare uno spessore minimo di 0,7 mm.



Dopo il processo di fresaggio (CAM) eliminare il perno con una fresa in metallo duro a taglio incrociato fine (anello rosso).



Prova sul modello di lavoro, dopo il fresaggio.



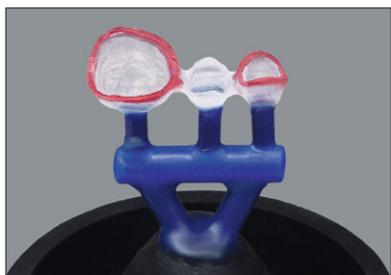
I bordi marginali fresati in spessore maggiorato vanno ridotti con una fresa in metallo duro a taglio incrociato fine (anello rosso). In caso di elementi completamente anatomici occorre controllare l'occlusione.



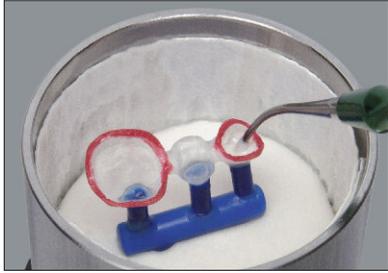
Se desiderato, è possibile ottimizzare i bordi marginali fresati con cera per fusione.



Prova sul modello di lavoro, dopo ottimizzazione con cera per fusione.



Come noto dalla tecnica di fusione o dalla tecnica di pressatura, dotare il modello di fusione di perni di colata in cera e fissarli sul cono di colata. Attenersi alle istruzioni del produttore della lega o della presso-ceramica.



Mettere in rivestimento il modello di fusione in conformità alle istruzioni del produttore del rivestimento e collocare nel forno di preriscaldamento.

**⚠ Avvertenza importante:**

Peso specifico di VITA CAD-Waxx: 1,18 g/cm<sup>3</sup>.

La quantità di lega in grammi necessaria per il restauro risulta dalla moltiplicazione di densità della lega per peso in grammi del lavoro CAD-WAXX fresato, diviso per 1,18.



Struttura fusa in lega dentale pronta per il rivestimento estetico.

### Materiali e strumenti consigliati

- Frese in metallo duro a taglio incrociato fine e grosso
- Cere per modellare in commercio
- Per la tecnica di fusione: masse di rivestimento in commercio.
- Per la tecnica di pressatura: massa di rivestimento VITA PM.



**VITA CAD-Waxx for inLab®  
Confezione normale**

Dimensioni: 14 x 15 x 40 mm  
Denominazione: CW-40

Confezione da 2 pezzi

**Cod.**  
ECCW402  
EC4CW402 \*



**VITA CAD-Waxx for inLab®  
Confezione economica**

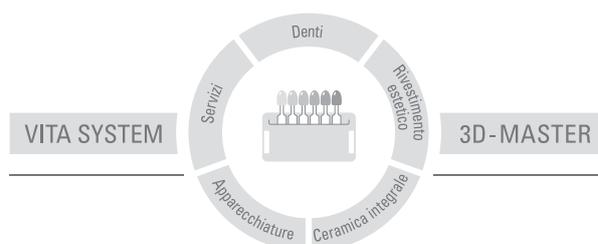
Dimensioni: 14 x 15 x 40 mm  
Denominazione: CW-40

Confezione da 10 pezzi

**Cod.**  
ECCW4010  
EC4CW4010 \*

\* per inLab MC XL

Con l'ineguagliato VITA SYSTEM 3D-MASTER si riproducono in modo sistematico, univoco e completo tutti i colori dei denti naturali.



**Avvertenza:** I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verificano in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori: La nostra responsabilità per la correttezza di queste indicazioni è indipendente dal titolo giuridico e, se legalmente consentito, è in ogni caso limitata al valore della merce fornita come da fattura al netto dell'IVA. In particolare, se legalmente consentito, non rispondiamo in alcun caso per mancato guadagno, danni indiretti, danni consequenziali o per rivendicazioni di terzi nei confronti dell'acquirente. Qualora una richiesta di risarcimento venga avanzata per comportamento colposo (colpa in "contrahendo", violazione contrattuale positiva, atto illecito) ad essa si darà luogo esclusivamente nel caso di dolo o colpa grave. Data di questa informazione per l'uso: 07.09.

Con la pubblicazione di queste istruzioni di impiego tutte le precedenti versioni si intendono superate.

La versione attuale è sempre reperibile in internet: [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

VITA ZAHNFABRIK è certificata secondo la Direttiva sui Dispositivi Medici e i seguenti materiali sono marcati **CE**:

**VITA CAD-Waxx for inLab®**

US 5498157 A · AU 659964 B2 · EP 0591958 B1

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG  
Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299  
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)